

Mitteilung gemäß Datenschutzgesetz (DSGVO EU-679/2016)	Informativa ai sensi della legge sulla protezione dei dati (GDPR EU-679/2016)
Rechtsinhaber der Daten ist der Amateursportverein ASV TAEKWONDO BRIXEN – ALPS COMBAT -. Die übermittelten Daten werden vom ASV TAEKWONDO BRIXEN auch in elektronische Form, für die eigenen Erfordernisse verarbeitet. Verantwortlich für die Verarbeitung ist der Präsident „pro tempore“ des ASV TAEKWONDO BRIXEN – ALPS COMBAT -. Die Daten müssen bereitgestellt werden, um die Verwaltungsaufgaben abwickeln zu können. Bei Verweigerung der erforderlichen Daten können die Leistungen nicht erbracht werden. Der/Die Antragssteller/in erhält auf Anfrage gemäß Art. 12-23 des DSGVO EU-679/2016 Zugang zu seinen/ihren Daten und Auskunft darüber und kann deren Aktualisierung, Löschung, Anonymisierung oder Sperrung, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen vorliegen, verlangen. Für weitere Informationen bezüglich Datenschutz und zur Information Ihrer Rechte konsultieren sie bitte https://www.garanteprivacy.it/ bzw. unserer Homepage www.taekwondobrixen.com	<i>Il titolare dei dati è il club sportivo dilettantistico ASD TAEKWONDO BRESSANONE – ALPS COMBAT -. I dati trasmessi sono trattati da ASD TAEKWONDO BRESSANONE anche in forma elettronica, per le proprie esigenze. E' responsabile del trattamento il presidente "pro tempore" della ASD TAEKWONDO BRESSANONE – ALPS COMBAT -. I dati devono essere forniti in modo da gestire le attività amministrative. In caso di rifiuto dei dati necessari, non possono essere forniti i servizi. Il/La richiedente riceve, su richiesta, ai sensi dell'art. 12-23 del GDPR EU-679/2016 l'accesso ai suoi dati ed informazioni e può chiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima oppure il blocco, a condizione che i requisiti di legge lo prevedano. Per maggiori informazioni sulla privacy e sui vostri diritti, consultate il sito https://www.garanteprivacy.it/ oppure il nostro sito www.taekwondobrixen.com</i>
Einwilligungserklärung	Modulo di consenso informato
Mit Bezug auf die Verwendung und Veröffentlichung von Bildern und/oder Audio-/Videoaufnahmen welche bei Sportveranstaltungen bzw. institutionellen Veranstaltungen des ASV TAEKWONDO BRIXEN – ALPS COMBAT - aufgenommen werden, möchten wir die Betroffenen über folgende Punkte informieren: Zweck: Diese Publikationen dienen lediglich der Information und ggf. der Werbung und dem institutionellen Gebrauch. Art der Veröffentlichung: FACEBOOK, INSTAGRAM, TWITTER, TIC TOC. Die verwendeten Kanäle sind die institutionelle Website und Social Media des Vereins, Tageszeitungen, Magazine, Broschüren und andere spezifische Mittel wie z.B. Vereinszeitung oder Vereinsarchiv. Die Bilder und/oder Ton- und Filmaufnahmen werden in Übereinstimmung mit den Regeln, sie zu schützen und die Grundsätze der Fairness, Rechtmäßigkeit, Transparenz und Vertraulichkeit einzuhalten. Verbot von Veröffentlichungen die, die Würde des Betroffenen verletzen: Die veröffentlichten Bilder dürfen niemals der Ehre, dem Ansehen oder der Würde des Betroffenen schaden. In diesem Zusammenhang sind Minderjährige durch das Gesetz 29. Mai 2017 Nr. 71 „Bestimmungen zum Schutz von Minderjährigen zur Verhütung und Bekämpfung des Cybermobbings-Phänomens.“ Aufbewahrung: Der Verein ist zur Speicherung und Aufbewahrung der Bilder und/oder Audio-/Videoaufnahmen autorisiert. Nichteinwilligung: erlaubt nicht die Verwendung von Bildern und/oder audiovisuellem Filmmaterial für die oben genannten Zwecke. Rechte des Betroffenen: Sie können jederzeit Zugang zu Ihren Daten, Berichtigung, Sperrung und Löschung der Daten verlangen; Sie können auch eine Beschwerde gegen die Verarbeitung Ihrer Daten bei einer Kontrollstelle einreichen und generell alle Rechte des Betroffenen gemäß den Artikeln 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 und 77 der Europäischen Verordnung DSGVO 679/2016 ausüben. Durch die Übermittlung der Daten ermächtigen Sie den Inhaber, diese für die oben genannten Zwecke zu verarbeiten. Kommunikation und Verbreitung von Daten: Personenbezogene Daten (Bilder / Videos) können im Rahmen der dort angegebenen Verarbeitungszwecke in jeglicher Form auf institutionellen Webseiten übermittelt, veröffentlicht und/oder verbreitet werden, nähere Informationen hierzu finden Sie unter dem Link Web Informationen: www.alps-combat.it Rechte des Betroffenen: Dieser Haftungsausschluss, gemäß Artikeln 15 bis 22 und art. 34 der DSGVO, kann jederzeit durch schriftliche Mitteilung an info@tkd-brixen.it widerrufen werden.	<i>Con riferimento alle immagini e/o alle riprese audio/video effettuate durante gli eventi sportivi ed istituzionali organizzati da e per conto dell'Associazione ASD TAEKWONDO BRESSANONE – ALPS COMBAT -, si informano gli interessati sui seguenti punti:</i> <i>Finalità: Le finalità di tali pubblicazioni sono meramente di carattere informativo ed eventualmente promozionale e per uso istituzionale.</i> <i>Modalità di pubblicazione: _ I canali utilizzati sono: FACEBOOK, INSTAGRAM, TWITTER, TIC TOC, il sito web istituzionale, i social istituzionali, carta stampata come coupon e Brochure e altri mezzi specifici come il periodico/giornale istituzione dell'Associazione) Le immagini e/o video, saranno oggetto di trattamento nel rispetto delle norme che li tutelano e dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e riservatezza cui è ispirata l'attività della ASD TAEKWONDO BRESSANONE – ALPS COMBAT -" Divieto di pubblicazioni lesive della dignità: le immagini pubblicate non potranno mai essere lesive dell'onore, della reputazione e della dignità della persona interessata. A tal riguardo i minori sono tutelati nello specifico dalla Legge 29 maggio 2017 n. 71 recante "Disposizioni a tutela dei minori per la prevenzione ed il contrasto del fenomeno del Cyber bullismo".</i> <i>Memorizzazione: Per le immagini in originale (file digitali sorgenti e/o negativi su pellicola) si autorizza la conservazione delle foto e dei video stessi negli archivi informatici dell'associazione.</i> <i>Mancato consenso: non permetterà l'utilizzo delle immagini e/o delle riprese audiovisive in cui compare il soggetto interessato per le finalità sopra elencate.</i> <i>Diritti dell'interessato: sarà possibile richiedere in ogni momento l'accesso ai Suoi dati, la correzione, il blocco e la cancellazione dei dati; si potrà inoltre esporre un reclamo contro il trattamento illecito dei Suoi dati all'autorità di controllo e in generale avvalersi di tutti i diritti dell'interessato previsti dagli articoli n° 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 e 77 del Regolamento europeo GDPR 679/2016. Mediante la comunicazione dei dati Lei autorizza il titolare a trattare gli stessi per gli scopi suddetti. Comunicazione e diffusione dei dati: Nei limiti pertinenti le finalità del trattamento ivi indicate, i dati personali (Immagini/video/audio) potranno essere oggetto di comunicazione, pubblicazione e /o diffusione in qualsiasi forma sulle pagine Web/Social istituzionali, per ulteriori informazioni in merito si rimanda alla informativa WEB al link: www.alps-combat.it</i> <i>Diritti dell'interessato: La presente liberatoria/autorizzazione potrà essere revocata in ogni momento ai sensi degli artt. da 15 a 22 e dell'art. 34 del GDPR con comunicazione scritta da inviare a: info@tkd-brixen.it.</i>
Für alles, was nicht ausdrücklich vorgesehen ist, wird auf die Bestimmungen des Zivilgesetzbuches und der Sondergesetze verwiesen.	<i>Per quanto non espressamente previsto si fa riferimento alle norme dettate in materia del codice civile e dalle leggi speciali.</i>